



**Le programme de prévention de
blessures du B.C. Children's Hospital**

604-875-3273 (en anglais seulement)
1-888-331-8100 (en anglais seulement)

www.bcchildrens.ca/safestart
(en anglais seulement)

Visitez la page Web du programme Safety
Station de Safe Start concernant :

- les pare-feu
- les barrières pour socles de foyer
- les coussinets spéciaux pour
socles de foyer

www.bcchildrens.ca/safetystation
(en anglais seulement)

Conseils de sécurité liés aux foyers Fireplace Safety Tips

*Le saviez-vous?
La peau d'un enfant
peut brûler en moins
d'une seconde sur le
verre chaud de la porte
d'un foyer au gaz!*



March 2011



The injury prevention program
of BC Children's Hospital

Chaque année, le service des urgences du BC Children's Hospital traite des enfants ayant subi des brûlures graves aux mains ou au visage, après avoir touché, volontairement ou accidentellement, le verre chaud de la porte d'un foyer au gaz.

FOYERS AU GAZ

Le saviez-vous?

- Le verre d'un foyer au gaz peut atteindre une température de 200 °C (400 °F) en 6 minutes à peine et prendre 45 minutes à refroidir.
- La veilleuse d'un foyer au gaz peut également chauffer le verre suffisamment pour causer une brûlure.
- La peau d'un enfant est 4 fois plus mince que celle d'un adulte et peut brûler 4 fois plus vite.
- Les enfants peuvent être attirés par les flammes scintillantes et tenter d'y toucher.



Que pouvez-vous faire?

- Demeurez à proximité de votre enfant lorsque vous vous trouvez dans une pièce ayant un foyer allumé ou qui vient d'être éteint.
- Bloquez l'accès au foyer avec une barrière ou un pare-feu qui se visse à votre foyer ou à son périmètre.
- Placez une barrière de sécurité dans l'entrée de porte de la pièce où se trouve le foyer.
- Si possible, n'utilisez votre foyer que lorsque votre enfant est au lit.

LE SOCLE

Le saviez-vous?

- Étant donné que les socles sont habituellement faits de brique, de pierre ou de marbre, toute chute qu'y fait un enfant peut donc lui causer des coupures, une commotion ou une fracture de dents ou du crâne.
- Des articles comme des oreillers, des draps et des tapis peuvent s'enflammer s'ils sont placés trop près du feu.

Que pouvez-vous faire?

- Coussinez le rebord de votre socle avec un matériau mou et résistant au feu, comme des coussinets spécialement conçus pour les socles de foyer.
- Ou bloquez l'accès au foyer avec une barrière pour foyer.



Les brûlures constituent la deuxième cause de blessures en importance chez les enfants de moins de cinq ans.

Vous pouvez les éviter : en étant conscient des dangers, en sécurisant votre domicile et en surveillant votre enfant de près, en tout temps.

Pour de plus amples renseignements en anglais, veuillez composer le numéro du programme Safe Start, soit le 604-875-3273 ou le 1-888-331-8100 ou visitez le site www.bcchildrens.ca/safestart